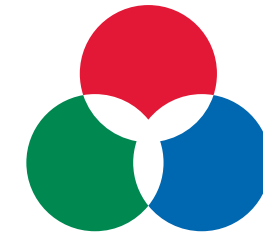
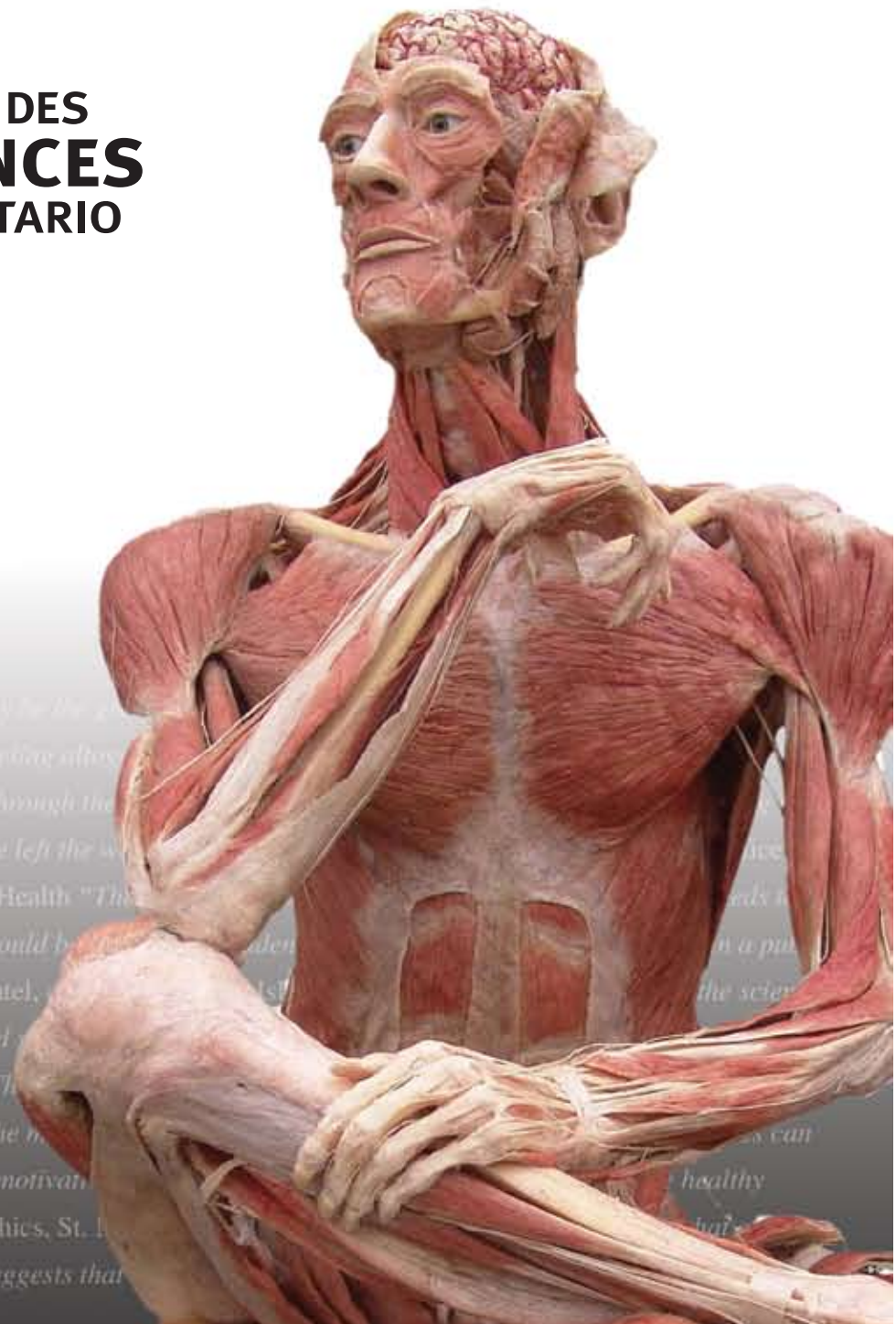


CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO



CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO



"The greatest wonder of Earth – the human body – is at last being put altogether alive." – Ralph Wilkey, The Ottawa Citizen "Exploring through the study of human bodies is a truly unique way of educating the people left the world." – Dr. Sheela Basrur, Ontario's Chief Medical Officer of Health "The display is traumatizing for many and its viewing needs to be confined to students of science in classrooms only, not in a public space." – Imam Abdul Hai Patel, Coordinator of the Islamic Council of Imams Canada "In the science of anatomy, the basic assumption is that the dead can teach the living. [The exhibit] is both awesome and gruesome." – Imam Abdul Hai Patel, Coordinator of the Islamic Council of Imams Canada "The exhibit seeks to inform the public of the value of healthy lifestyles and the physical consequences of harmful habits... the more we understand our bodies and the impact that our lifestyles can have... the more likely it is that we will have the motivation to change our ways." – Dennis O'Hara, Assistant Professor, Ethics, St. Michael's College, University of Toronto "The fact that a respectable museum colludes with the spectacle suggests that

"It offers the opportunity to experience what will be the best before possible. One emerges from the exhibit feeling enlightened on topics such as health, anatomy and physiology through the general public... What a true gift the donors have left the world." – Health and Assistant Deputy Minister of Public Health "The exhibit is restricted to adults only. Use of actual bodies should be confined to space for public viewing." – Imam Abdul Hai Patel, Coordinator of the Islamic Council of Imams Canada "In the science of anatomy, the basic assumption is that the dead can teach the living. [The exhibit] is both awesome and gruesome." – Marilyn Linton, Health Editor, Toronto Sun "The exhibit seeks to inform the public of the value of healthy lifestyles and the physical consequences of harmful habits... the more we understand our bodies and the impact that our lifestyles can have... the more likely it is that we will have the motivation to change our ways." – Dennis O'Hara, Assistant Professor, Ethics, St. Michael's College, University of Toronto "The fact that a respectable museum colludes with the spectacle suggests that

Centre des sciences de l'Ontario
770 Don Mills Road, Toronto (Ontario) M3C 1T3

www.CentredesSciencesOntario.ca

L'anatomie d'une année record

Rapport annuel 2005-2006

2005-2006 : ANNUS

Mirabilis!

Le Centre des sciences de l'Ontario : l'attraction culturelle la plus visitée au Canada



Mark Cohon, expert en marketing et chef d'entreprise novateur, a été nommé président du Conseil d'administration le 30 janvier 2006.



Lesley Lewis, directrice générale du Centre des sciences de l'Ontario, a reçu en juin un prix pour l'innovation et la prise de risque du ministère de la Culture de l'Ontario.

L'année 2005 a été proclamée «Année mondiale de la Physique» pour marquer le centenaire de l'annus mirabilis d'Einstein. Mais Einstein n'est pas le seul à avoir connu une «année miracle»... 2005-2006 a été une année absolument fabuleuse pour le Centre des sciences de l'Ontario!

Cette année, nous avons connu un succès de fréquentation incomparable, avec plus de 1,5 million de visiteurs. La campagne de levée de fonds de l'Opération Innovation a dépassé son objectif de 40 millions \$, atteignant 47,5 millions \$ grâce à la contribution généreuse de 10,1 millions \$ de TELUS. Le nombre de visites de groupes scolaires a augmenté de plus de 25 %, celui des adhésions de près de 40 % et nous avons accueilli notre 40 millionième visiteur.

Ces résultats remarquables pour l'exercice 2005-2006 peuvent être attribués en partie à la décision audacieuse du Centre des sciences de l'Ontario de présenter la première canadienne de *BODY WORLDS 2*, une exposition fort controversée. Pour la première fois depuis des années, le Centre des sciences est devenu un pôle d'attraction autant pour les adultes que pour notre clientèle habituelle de familles et d'enfants.

La présentation de véritables corps humains plastinés, aussi fascinante qu'éducative, a attiré un public considérable comprenant des adolescents, des jeunes dans la vingtaine, des personnes âgées et des milliers de groupes scolaires. En plus des classes de science, de nombreux étudiants du niveau secondaire et universitaire, de programmes comme les beaux-arts, la danse, la kinésiologie et la médecine, ont afflué au Centre des sciences de l'Ontario.

Pour gérer cet afflux de visiteurs, notre personnel a dû s'ajuster à des changements hebdomadaires et faire preuve de souplesse et de professionnalisme. Durant la dernière fin de semaine de *BODY WORLDS 2*, nous sommes restés ouvert 61 heures d'affilée et avons accueilli plus de 35 000 visiteurs. Quelle expérience extraordinaire!

En mars 2005, le Centre des sciences de l'Ontario a ouvert la phase 1 du Centre d'Innovation de la famille Weston, un Point Chaud où l'on explore l'actualité scientifique au jour le jour. En parallèle, nous avons lancé un nouveau site Internet bilingue, www.RedShift1ci.ca, diffusant des discussions quotidiennes et des balados hebdomadaires. Tous les mois, nous avons animé des Cafés scientifiques dans un café du centre-ville, qui ont attiré un public d'un nouveau groupe démographique.

Résultat : un accroissement de près de 50 % de la fréquentation, plaçant le Centre des sciences au premier rang des attractions culturelles les plus visitées au Canada.

L'action pionnière entreprise pour l'Opération Innovation, avec le développement d'une approche novatrice pour communiquer les sciences, a attiré l'attention dans le monde entier. Ceci, et la présentation de *BODY WORLDS 2*, a fait couler beaucoup d'encre dans les médias. De nombreux articles nous ont été consacrés dans la presse et nous avons signé notre premier contrat de partenariat médiatique avec le Globe and Mail et Citytv/A-Channel.

Nous avons aussi commencé à planifier la tenue du 5^e Congrès mondial des centres des sciences (World Congress of Science Centers) en juin 2008. Ce congrès qui a lieu tous les trois ans sera le premier en Amérique du Nord. Toronto a été choisie comme ville-hôte en reconnaissance du rôle de leadership du Centre des sciences de l'Ontario dans la communauté des centres des sciences et des musées, depuis son ouverture en 1969.

Il y a cinq ans, nous avons compris que pour garder sa pertinence au 21^e siècle, le Centre des sciences de l'Ontario devait se transformer. Au cours de l'année écoulée, de nombreux changements se sont concrétisés et sont appréciés des visiteurs. Une fois de plus, le Centre des sciences de l'Ontario montre la voie du changement, et cela ne fait que commencer.

Mark Cohon

Lesley Lewis

À droite (de haut en bas) : File d'attente pour *BODY WORLDS 2*, le 25 février 2006, à 3h du matin. Journée record de fréquentation avec 17 632 visiteurs en 24 heures.

Le 5 avril 2005, TELUS et le Centre des sciences annoncent un partenariat de 10,1 M \$ sur 15 ans.

De gauche à droite : L'honorable Madeleine Meilleur, ex-ministre de la Culture, Lesley Lewis, directrice générale du Centre des sciences, des élèves de 3^e année de l'école publique Grenoble, Joe Natale, président de TELUS Business Solutions, et Nancy Lockhart, ex-présidente du Conseil d'administration.

Le 25 février 2006, le Centre des sciences accueille son 40 millionième visiteur.

Des participants au camp d'été.



LES FAITS
MARQUANTS
D'UNE

Année exceptionnelle



Fréquentation en hausse de près de 50 %



www.RedShiftci.ca

FRÉQUENTATION

Record de fréquentation avec **1 509 912** visiteurs : augmentation de **49,2 %** par rapport à l'année précédente et le plus grand nombre en 20 ans

118 307 visiteurs pendant les 2 semaines de congé du 26 décembre 2005 au 8 janvier 2006

Reçu mi-janvier le millionième visiteur de 2005-2006

**Accueilli le 40 millionième visiteur
le 25 février 2006**

Meilleur Congé de mars en 5 ans avec **68 490** visiteurs en 9 jours

Lancé les ventes de billets en ligne pour attirer le public, faire des réservations et améliorer les opérations de billetterie

Accueilli plus de 3 millions de visiteurs en ligne sur nos sites bilingues : **www.CentredesSciencesOntario.ca** et **www.RedShiftci.ca**, y compris les 30 000 auditeurs des balados du *RedShift Report*

ÉDUCATION

Continué à offrir le plus important programme éducatif dans un musée au Canada

Augmentation de **25 %** des visites scolaires avec **286 737** élèves

Les écoles secondaires représentent **34 %** des visites scolaires, avec une hausse de **10 %** par rapport à l'année précédente

Présenté le Défi Biotech Sanofi-Aventis et la Semaine de la Terre et de l'espace

Offert plus de **40** programmes scolaires de la maternelle à la 12^e année, des missions spatiales au Centre éducatif Challenger et **20** programmes spéciaux pour la Semaine de la Terre et de l'espace

Ouvert les nouveaux Labos de l'Innovation de DuPont Canada, deux classes-labos ultramodernes

Testé *LiveLink*, un programme interactif de vidéo-conférence pour l'enseignement à distance

Accueilli **1 980** jeunes de 5 à 14 ans aux camps d'été de jour

Reçu **4 440** visiteurs aux Nocturnes

Testé *Scientots*, de nouveaux programmes éducatifs d'ActivIdée pour les enfants de 2 ans et demi à 4 ans avec leurs accompagnateurs

Plus de **180** jeunes bénévoles ont aidé à présenter des programmes récréatifs

ADHÉSIONS

Hausse de **38 %** des nouvelles adhésions avec au total 1 602 911 \$ de ventes au comptant

Total de **18 456** adhésions représentant **78 438** membres

180 196 membres ont visité le Centre des sciences en 2005-2006, une hausse de **19 %** par rapport à l'année précédente

62 108 membres sont allés au Cinéma OMNIMAX Shoppers Drug Mart, une hausse de **14 %** par rapport à l'année précédente

23 811 membres ont visité *BODY WORLDS 2*

CINÉMA OMNIMAX® SHOPPERS DRUG MART®

431 563 visiteurs ont vu un film IMAX® pendant leur visite

Films présentés en 2005-2006 : *Coral Reef Adventure*, *Forces of Nature*, *The Human Body*, *OceanMen: Extreme Dive*, *Adrenaline Rush: The Science of Risk*, *Mystery of the Nile* et *Fighter Pilot: Operation Red Flag*

Les visiteurs affluent à *BODY WORLDS 2* à 3h du matin le 25 février 2006, pendant la dernière fin de semaine de l'exposition.

OPÉRATION INNOVATION

Dépassé l'objectif de 40 millions \$ de la campagne grâce au soutien de ces principaux partenaires : La Fondation W. Garfield Weston, le gouvernement de l'Ontario, TELUS, DuPont Canada, notre partenaire scientifique, le ministère du Patrimoine canadien et d'autres généreux donateurs, y compris une nouvelle contribution de 10,1 millions \$ de TELUS pour créer une esplanade d'exploration en plein air et parrainer nos programmes scolaires

Réuni 47,5 millions \$ au 31 mars 2006

Testé et construit la Phase 2 du Centre d'Innovation de la famille Weston

Poursuivi le développement du Point Chaud, la Phase 1 du Centre d'Innovation de la famille Weston, y compris les présentations scientifiques et les journaux de terrain

Présenté les actualités scientifiques du Point Chaud au *MaRS Discovery District* à Toronto, un centre regroupant la science, la finance et les affaires

Jelly Belly® presents CANDY UNWRAPPED à Pittsburgh (Pennsylvanie), de *Circus! Science Under the Big Top* à St. Louis (Missouri) et Baltimore (Maryland) et de *Scream Machines: The Science of Roller Coasters* à Toronto (Ontario), totalisant près de 975 000 visiteurs

Construit et installé 10 modules au Saint Louis Science Center

Entré en collaboration avec Marvel Enterprises Inc. et Yellowbrick Holman Exhibitions Inc. pour créer et commercialiser *Marvel® Super Heroes™ Science Exhibition*, la plus grande exposition (30 activités sur 900 m²) dont le Centre des sciences a organisé la tournée

PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Année mondiale de la Physique : Festival Einstein les dimanches du 5 au 26 juin 2005 ; *Matter + Energy = Art*, exposition de photos et d'œuvres d'art célébrant la physique, 1^{er} octobre 2005-13 février 2006

Environnement : Mois de l'écologie, du 1^{er} au 30 avril, avec des experts du Zoo de Toronto, des présentations de reptiles, d'animaux sauvages et de poissons de nos régions, Smokey Bear, des plantes indigènes, des oiseaux migrateurs, une exposition de *Roots & Shoots*, un nettoyage communautaire, des défis environnementaux, des photos de la nature, des ateliers sur le camping avec respect de la nature, des ateliers de protection contre les UV et le Défi Sanofi-Aventis Biotech ; 3^e Grand nettoyage des rives canadiennes dans la vallée du Don, 18 septembre 2005 ; Présentation par Dr Elin Kelsey, auteur de *Strange New Species*, 5 novembre 2005 ; et ateliers du Projet FeederWatch, vendredis et samedis, 18 novembre 2005-8 avril 2006

Robotique : Atelier de construction de robots *Robot Riot*, 28-29 mai 2005 ; Première canadienne de QRIO, le robot marchant et parlant de Sony, 17-18 septembre 2005 ; Ateliers de construction de mini-robots, 5-6 novembre 2005 ; *Eastern Canadian Robot Games*, 19-20 novembre 2005 ; Compétitions de robots de la *FIRST LEGO League*, 26 novembre 2005 ; 500 élèves à l'activité Mask du Toronto Catholic District School Board,

BODY WORLDS 2 a attiré le nombre record de 17 632 visiteurs en un jour!

Les Machines de rêve de Rowland Emmett : 17 décembre 2005-8 janvier 2006. Notre exposition annuelle des machines insolites de l'artiste britannique Rowland Emmett.

Playing with Time : 29 janvier-2 mai 2006. Cette exposition itinérante emmène le visiteur dans le monde invisible des transformations naturelles.

Flagship Europe : 15 février-30 mai 2006. Exposition créée par des étudiants autrichiens, retraçant leur voyage en barge sur le Danube, présentée dans la Galerie Idée du Centre d'Innovation de la famille Weston.



À gauche
Présentation sur l'actualité scientifique au Point Chaud, au Centre d'Innovation de la famille Weston.

À droite
BODY WORLDS 2 a attiré plus de 450 000 visiteurs pendant son passage au Centre des sciences du 30 septembre 2005 au 26 février 2006.

11 groupes universitaires et de recherche ont effectué des études scientifiques avec le concours de 3 000 visiteurs et les ont présentées au Centre d'Innovation de la famille Weston

Lancé le site bilingue RedShiftIci.ca qui a attiré 800 000 visiteurs, y compris 30 000 auditeurs au *RedShift Report*, le premier balado réalisé par un centre des sciences présenté sur iTunes

Doublé la superficie d'ActivIdée, le premier espace éducatif et récréatif lancé dans le cadre de l'Opération Innovation

Sélectionné 3 installations artistiques pour moderniser le Centre des sciences (*Cloud* de David Rokeby, *Lotic Meander* de Stacy Levy et *FUNtain* de Steve Mann) à la suite d'un concours international appelé Projet Art

L'Opération Innovation a réuni 47,5 millions \$

VENTES INTERNATIONALES

2 millions \$ de ventes

Organisé la tournée des deux versions de *Strange Matter* à St. Paul (Minnesota), Detroit (Michigan), Dallas (Texas), Durham (Caroline du Nord) et Oak Ridge (Tennessee), de

Astronomie : Causeries bi-mensuelles de la Société royale d'astronomie du Canada ; 4 Soirées à la belle étoile ; Expositions et programmes pour la Semaine internationale de l'astronomie, 11-17 avril 2005 ; *Structures in Space* avec l'Agence spatiale canadienne, 10 août 2005 ; *Cosmic Frontiers* : conférences d'astronomie extra-muros, 23 septembre-21 octobre 2005 ; Semaine de la Terre et de l'espace, 24-28 octobre 2005 ; 4 programmes scolaires sur l'espace, du jardin d'enfants à la 9^e année

BODY WORLDS 2 : Série de causeries sur le corps humain, 30 novembre-3 décembre 2005 ; Anatomie et science du yoga, 3 décembre 2005 ; Anatomie et physiologie humaines et La dynamique du corps : programmes scolaires auxquels ont assisté plus de 20 000 élèves

Café scientifique : Plus de 300 personnes ont assisté à cette série de discussions sur l'actualité scientifique animées par le Centre des sciences le 3^e samedi de chaque mois au café Rivoli, abordant des sujets comme *Einstein: What's the Big Deal?* ou *Human Remains on Display: Science, Art or Freakshow?*

digifest : Le plus grand festival annuel de design et de culture numériques, avec des montages artistiques interactifs et des invités, plus le Festival multimédia McLuhan présentant des travaux en nouveaux médias créés par des élèves du secondaire au Canada, 12-15 mai 2005 ; L'Explorateur virtuel, consoles numériques interactives, 4 avril-14 septembre 2005

7 décembre 2005 ; Lancement de la compétition derobots de la *FIRST*, 7 janvier 2006

Un Été vertigineux : Construction du parachute de Léonard de Vinci, 7, 8, 14 et 15 mai 2005 ; Conception de montagnes russes par ordinateur, 21, 22, 28 et 29 mai 2005 ; Danger! Science... nos démonstrations les plus dangereuses, fins de semaine du 4 juin au 17 juillet et du 15 août au 5 septembre 2005 ; *The Physics of Fun*, camp d'été ; Construction de montagnes russes K'NEX, 1^{er}-17 juillet 2005 ; *Weird on Wheels* de YTV, 8-10 juillet 2005 ; Ateliers de films d'action, 18-31 juillet 2005 ; Battrer tous les records, 1^{er}-14 août 2005 ; et films IMAX® *Adrenaline Rush* et *OceanMen*

EXPOSITIONS

Sensations fortes : la science des montagnes russes : 2 février-5 septembre 2005. Cette exposition très populaire est revenue pour notre «Été vertigineux».

Changements climatiques : 28 mai-5 septembre 2005. Un théâtre d'objets sur l'environnement, avec Rick Mercer dans le rôle de «Sheepie».

BODY WORLDS 2 : 30 septembre 2005-26 février 2006. La première canadienne de cette célèbre exposition a attiré 458 726 visiteurs, dont 35 524 au cours du dernier week-end. Le 25 février 2006, 17 632 personnes en 24 heures ont visité cette exposition de 1 500 m² présentant de véritables corps humains plastinés : un record!

COLLECTIVITÉ ET BÉNÉVOLES

Lancé le premier marché de Flemingdon, organisé par des jeunes du quartier, 3 septembre 2005

Aidé une vingtaine de jeunes de Flemingdon Park à lancer «Flemo Radio», un prototype de radio communautaire avec des musiciens et des thèmes locaux

Nos animateurs ont offert des activités à plus de 100 enfants de Flemingdon Park et à 30 personnes âgées du quartier

Nos bénévoles ont donné plus de 20 000 heures de leur temps au Kiosque de Radio amateur, au Métier Jacquard, à l'Atelier des Roches, aux Camps de jour, aux Nocturnes, aux ateliers, aux Soirées à la belle étoile et à ActivIdée

À gauche
Sensations fortes : la science des montagnes russes est revenue au Centre des sciences pour «Un Été vertigineux».

À droite
Le 3 septembre 2005, le premier marché du quartier Flemingdon a connu un grand succès.

Principaux commanditaires et donateurs annuels

Le Centre des sciences de l'Ontario tient à souligner la générosité des sociétés partenaires et des donateurs suivants en 2005-2006.

Fonds pour les manifestations culturelles - Financement transitoire pour l'Opération Innovation
Jelly Belly Candy Company - Commanditaire de la tournée nord-américaine de Jelly Belly® presents CANDY UNWRAPPED
Shoppers Drug Mart - Commanditaire du Cinéma OMNIMAX® Shoppers Drug Mart®
The Globe and Mail - Partenaire médiatique pour BW2
Citytv/A-Channel - Partenaire médiatique pour BW2
Celestica - Commanditaire des ateliers de robotique en 2005
RBC Fondation - Développement de programmes scolaires
Pepsi Bottling Company - Fournisseur exclusif de boissons gazeuses
ProAction, Cops & Kids - Donateur des ateliers de robotique en 2005
Fairmont Hotels & Resorts Inc. - Commanditaire d'événements spéciaux pour BW2
The Medcan Clinic - Commanditaire d'événements spéciaux pour BW2
Holt Renfrew - Commanditaire d'événements spéciaux pour BW2

Commanditaires en nature d'événements spéciaux pour BODY WORLDS 2

| | |
|---|--|
| fwp trading (Food and Wines of Portugal) | Catered Affaire Cuisine & Event Design |
| Chair-man Mills Inc. | Daniel et Daniel Event Creation & Catering |
| Grey Goose Vodka | en Ville Event Design & Catering |
| Labatt Breweries of Canada | L-Eat Catering |
| Classic Fare Catering à la Carte Kitchen Inc. | Marigolds & Onions Catering |
| | Presidential Gourmet Fine Catering |

Amis du Centre des sciences

Aramark Canada Ltd.
 Mastermind Educational Technologies Inc.
 Stanley Todorow Estate

Campagne de l'Opération Innovation

Merci à ces donateurs dont la générosité a permis de transformer plus de 30 % de nos espaces publics et a encouragé les visiteurs à devenir innovateurs. La campagne a réuni plus de 47 millions \$ de 2003 à 2006.

Plus de 15 000 000 \$

Fondation W. Garfield Weston
 Gouvernement de l'Ontario

10 000 000 \$

TELUS

2 000 000 \$

DuPont Canada

1 000 000 \$

Ministère du Patrimoine canadien

100 000 - 999 999 \$

| | |
|------------------------------------|---|
| BMO Groupe Financier | Famille Gail et David O'Brien |
| CIBC | Fonds d'aide au développement de la petite enfance de l'Ontario |
| The Frum Foundation | Procter & Gamble Inc. |
| The Globe and Mail | RBC Fondation |
| Fondation l'Impériale | Groupe Banque Scotia |
| The Henry White Kinnear Foundation | TD Groupe Financier |

10 000 - 99 999 \$

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Bell Canada | John et Anne MacDonald |
| Nancy Birnbaum et Rod Skelton | Maritz Canada Inc. |
| The Canavan Family Foundation | MDA |
| Mark et Suzanne Cohon | Dr Robert G. Miller |
| Gap Foundation | Howard Sokolowski et Linda Frum |
| Roy T. Graydon | Sony du Canada Ltée |

Jusqu'à 9 999 \$

| | | |
|----------------------------------|---|--------------------------|
| John E. Abele | Jonathan Goodman | Suzanne et David McQueen |
| Edward J. Alon | Maggie et Bern Gorecki | Cameran Mirza |
| Louise et Greg Aspin | Rosemary Hall | Peggy Mulligan |
| Famille Bennett-Rathbone | Peter Irwin | Famille Paisley-Miller |
| Robert Chant | Teri A. Kirk | Helene Pasen |
| The Ken Chisholm Memorial Fund | Lesley Lewis et Marvin Strauch | Shoppers Drug Mart |
| George et Susan Cohon | Marilyn Linton | G. Wayne Squibb |
| Errol D'Costa | Robert J. Macdonald | Torstar |
| Diamante Developments | The John McKellar Charitable Foundation | Famille Troop |
| Dodaro Landscaping Services Inc. | | Sam Zuk |
| | | Anonymes (2) |

Donateurs individuels annuels

La générosité de ces donateurs nous a permis de faire en sorte que l'apprentissage des sciences reste pertinent et accessible à tous en 2005-2006. Merci.

Innovateur : 5 000 \$ et plus

Robert et Elizabeth Ehrenfeld
 Nancy Lockhart et Murray Frum
 Sarah Mitchell et Eric Siebert

Champion : 2 500 - 4 999 \$

Mark et Suzanne Cohon
 Jonathan W. Goodman
 Shanitha Kachan et Gerald Sheff
 Dr Robert G. Miller
 Famille O'Brien

Pionnier : 1 000 - 2 499 \$

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| Dr Patrick Cheung et Dr Latifa Yeung | Peter Irwin |
| Julie Di Lorenzo | Lesley Lewis et Marvin Strauch |
| Roy T. Graydon | Sarah Macdonald |
| Dr Michael Hawke | Maritz Canada Inc. |
| Jianhua Huang | Robert et Elizabeth Schad |
| | Anonyme |

Explorateur : 500 - 999 \$

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Dr John Challis | Peggy Mulligan |
| John et Gay Evans | Famille Page-Ricketts |
| Bonnie Hillman | Sam Zuk |
| Peter Kwan | Anonymes (2) |

100 \$ - 499 \$

| | | |
|----------------------|----------------------|-----------------------------------|
| Joan Berezowsky | Tom Haslett | Andre Roberge |
| Sze-May Chan | Stephen Holford | Helen Janca Scott |
| Stacey Chapman | Famille Hoy | Michael Scott |
| Jennifer J. Clement | Winnifred Koneri | À la mémoire de Beverly Selby |
| Maurice Corbett | Rohan Kumarachandran | Angela Sim |
| Chery Cowan | Neil Macklem | Judy Simon |
| Dwight Daigneault | James Molloy | J. E. Simpson |
| Pat Daniels | Dr Geoffrey Ogram | Famille Sprague |
| David et Eliza Dime | Erik Parnoja | Matthew Teitelbaum et Susan Cohen |
| Jennifer Duchesne | Christopher Petrik | Ellen Warner-Lipton |
| Joan P. Forster, PhD | Ron Philipp | Anonymes (2) |
| Tom Freidland | Walter Ribeiro | |

Conseil d'administration du 1^{er} avril 2005 au 31 mars 2006

| Nom | Première nomination | Expiration du mandat |
|---|---------------------------------------|--|
| Nancy Lockhart, présidente | 30 janvier 1998 | 29 janvier 2006 |
| Mark Cohon, président <i>Membre du Conseil d'administration</i> | 30 janvier 2006 21 août 2003 | 29 janvier 2009 20 août 2006 |
| Roy Graydon, vice-président | 21 mai 2003 | 29 décembre 2005 |
| Peter Irwin, vice-président <i>Membre du Conseil d'administration</i> | 30 décembre 2005 17 septembre 2004 | 16 septembre 2007 16 septembre 2007 |
| Nancy Birnbaum | 29 avril 1999 | 28 avril 2005 |
| Dr John R.G. Challis | 17 septembre 2004 | 16 septembre 2007 |
| Julie Di Lorenzo | 9 septembre 2002 | 8 septembre 2005 |
| Mary Anne Drummond | 7 décembre 2005 | 6 décembre 2008 |
| Jonathan Goodman | 22 juin 2005 | 21 juin 2008 |
| Bonnie Hillman | 10 novembre 2005 | 9 novembre 2008 |
| Arthur Konviser | 14 mai 1997 | 13 mai 2006 (décédé en juin 2005) |
| Shanitha Kachan | 3 novembre 2004 | 2 novembre 2007 |
| Marilyn Linton | 5 mars 2003 | 4 mars 2006 |
| Robert J. Macdonald | 9 avril 2003 | 8 avril 2006 |
| Robert Miller | 31 juillet 2002 | 30 juillet 2008 |
| Sarah Mitchell | 17 septembre 2004 | 16 septembre 2007 |
| Margaret Mulligan | 30 décembre 1999 | 4 mars 2006 |
| Gail O'Brien | 9 septembre 2002 | 8 septembre 2008 |
| Sam Zuk | 31 juillet 2002 | 30 juillet 2008 |

Le Centre des sciences de l'Ontario dépasse ses buts en 2005-2006



Le Centre des sciences se prépare pour l'ouverture de la Phase 2 du Centre d'Innovation de la famille Weston.

Le Centre Centennial des sciences et de la technologie

États financiers

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

Loi sur la divulgation des salaires du secteur public

Conformément à la Loi sur la divulgation des salaires du secteur public,
le Centre des sciences de l'Ontario déclare qu'il a payé un salaire de 100 000 \$ ou plus aux employés suivants en 2005.

| Employé | Titre | Salaire | Avantages imposables |
|-------------------|--|---------------|----------------------|
| Joann Bennett | Directrice, Expansion commerciale | 113 697,06 \$ | 178,50 \$ |
| Bernard Gorecki | Directeur, Marketing et Services aux visiteurs | 110 459,52 \$ | 178,50 \$ |
| Lesley Lewis | Directrice générale | 149 849,01 \$ | 241,39 \$ |
| Jennifer Martin | Directrice, Expérience des visiteurs | 110 459,52 \$ | 178,50 \$ |
| Hooley McLaughlin | Sous-directeur, Expérience des visiteurs | 102 790,80 \$ | 161,31 \$ |
| Grant Troop | Directeur, Planification et exploitation des activités | 113 697,06 \$ | 178,50 \$ |



CENTRE DES
SCIENCES
DE L'ONTARIO

Rapport du vérificateur

Au Conseil d'administration du Centre Centennial des sciences et de la technologie et à la ministre de la Culture

J'ai vérifié le bilan du Centre Centennial des sciences et de la technologie au 31 mars 2006 et les états des résultats d'exploitation, de la variation des capitaux propres et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre des sciences. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre des sciences au 31 mars 2006, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Gary R. Peall, CA
Vérificateur provincial adjoint

Toronto (Ontario)
9 août 2006

Responsabilité de la direction à l'égard des informations financières

La responsabilité des états financiers et de toutes les informations présentées dans le rapport annuel incombe à la direction et au Conseil d'administration du Centre des sciences de l'Ontario. La direction a préparé les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, en incluant, le cas échéant, des montants calculés d'après ses estimations et son jugement.

Le Centre des sciences respecte les normes d'intégrité les plus strictes dans l'exercice de ses activités. Pour préserver son actif, il s'est doté d'un ensemble solide de procédures et de contrôles financiers internes qui équilibrent avantages et coûts. La direction a élaboré et maintient des contrôles de finances et de gestion, des systèmes d'information et des méthodes de gestion afin de fournir une assurance raisonnable quant à la fiabilité des informations financières.

Le Conseil d'administration se réunit une fois par trimestre pour contrôler les activités financières du Centre des sciences et, une fois par an, il passe en revue les états financiers et le rapport du vérificateur provincial.

Le vérificateur provincial a examiné les états financiers. Sa responsabilité consiste à exprimer son opinion en indiquant si les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière du Centre des sciences, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Dans son rapport, le vérificateur définit l'étendue de sa vérification et de son opinion.

Lesley Lewis
Directrice générale

9 août 2006

Grant Troop
Directeur,
Planification et
exploitation des
activités

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Bilan

au 31 mars 2006

| | 2006 | 2005 |
|---|--------------------------|----------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| ACTIF | | |
| Actif à court terme | | |
| Encaisse et placements à court terme | 21 986 | 12 091 |
| Comptes clients | 1 135 | 720 |
| Charges payées d'avance | 1 508 | 263 |
| Stocks de magasin et petit outillage | 114 | 119 |
| | <u>24 743</u> | <u>13 193</u> |
| | <u>39 913</u> | <u>31 307</u> |
| | <u>64 656</u> | <u>44 500</u> |
| Immobilisations [note 3] | | |
| | | |
| PASSIF ET CAPITAUX PROPRES | | |
| Passif à court terme | | |
| Comptes créditeurs et charges à payer | 4 537 | 4 596 |
| Recettes reportées | 3 169 | 2 238 |
| Payable à la Province de l'Ontario | 869 | 6 292 |
| Emprunts remboursables [note (9 b)] | 3 000 | 414 |
| | <u>11 575</u> | <u>13 540</u> |
| Passif à long terme | | |
| Obligation au titre des avantages sociaux futurs | 3 198 | 3 153 |
| Emprunt remboursable à la Province de l'Ontario [note 9a)] | 5 300 | 5 300 |
| Emprunt remboursable à l'Office ontarien de financement [note 9 b)] | 6 000 | — |
| | <u>14 498</u> | <u>8 453</u> |
| | | |
| Apports reportés [note 4] | 36 541 | 23 792 |
| Apports reportés non dépensés [note 4] | 2 492 | — |
| | <u>39 033</u> | <u>23 792</u> |
| Capitaux propres | | |
| Capitaux propres immobilisés [note 5] | 3 372 | 7 515 |
| Déficit | (3 822) | (8 800) |
| | <u>(450)</u> | <u>(1 285)</u> |
| | <u>64 656</u> | <u>44 500</u> |
| | | |
| Engagements et éventualité [note 11] | | |

Voir les notes complémentaires.

Approuvé au nom du Centre des sciences :

Membre

Membre

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

État des résultats d'exploitation

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

| | 2006 | 2005 |
|---|--------------------------|-----------------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Recettes | | |
| Province de l'Ontario | | |
| Subvention de fonctionnement | 13 025 | 13 325 |
| Subvention d'occupation [note 11 b)] | 3 968 | 3 967 |
| Autres subventions | 167 | 525 |
| Droits d'entrée grand public et de stationnement | 7 175 | 4 050 |
| Recettes tirées des activités auxiliaires [tableau 1] | 10 799 | 8 379 |
| Dons d'entreprises – Opération Innovation [note 12] | 682 | 798 |
| | <u>35 816</u> | <u>31 044</u> |
| Dépenses | | |
| Exploitation générale | | |
| Expositions et programmes | 1 603 | 1 298 |
| Marketing et publicité | 2 445 | 2 199 |
| Services aux visiteurs | 3 936 | 2 957 |
| Exploitation des locaux | 5 405 | 4 428 |
| Gestion des programmes | 4 813 | 4 167 |
| Administration | 2 783 | 2 494 |
| Frais d'occupation [note 11 b)] | 4 507 | 5 400 |
| Dépenses liées aux activités auxiliaires [tableau 1] | 7 738 | 7 139 |
| Opération Innovation [note 12] | 682 | 798 |
| | <u>33 912</u> | <u>30 880</u> |
| Bénéfice net avant l'amortissement | <u>1 904</u> | <u>164</u> |
| Amortissement des apports reportés [note 4] | 1 348 | 1 320 |
| Amortissement | (2 417) | (2 626) |
| | <u>(1 069)</u> | <u>(1 306)</u> |
| Bénéfice net (perte nette) de l'exercice | <u><u>835</u></u> | <u><u>(1 142)</u></u> |

Voir les notes complémentaires.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

État de la variation des capitaux propres

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

| | 2006 | | 2005 |
|--|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| | (en milliers de dollars) | | |
| | Capitaux propres immobilisés | Déficit d'explo- tation | Total |
| | | | Total |
| Solde au début de l'exercice | 7 515 | (8 800) | (1 285) |
| Subventions reçues pour des dépenses en immobilisations antérieures | 3 074 | (3 074) | — |
| Bénéfice net (perte nette) de l'exercice | (1 069) | 1 904 | 835 |
| Solde à la fin de l'exercice | <u>3 372</u> | <u>(3 822)</u> | <u>(450)</u> |
| | <u><u>3 372</u></u> | <u><u>(3 822)</u></u> | <u><u>(450)</u></u> |

Voir les notes complémentaires.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

État des flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

| | 2006 | 2005 |
|--|--------------------------|----------------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice | <u>12 091</u> | <u>13 277</u> |
| Activités d'exploitation | | |
| Bénéfice net (perte nette) de l'exercice | 835 | (1 142) |
| Ajustements ne nécessitant pas de décaissement | | |
| • amortissement des immobilisations | 2 417 | 2 626 |
| • amortissement des apports reportés | (1 348) | (1 320) |
| | <u>1 904</u> | <u>164</u> |
| Variation nette des éléments hors caisse | (3 620) | 6 903 |
| Rentrées de fonds nettes – activités d'exploitation | <u>(1 716)</u> | <u>7 067</u> |
| Activités d'investissement | | |
| Acquisitions d'immobilisations | (11 023) | (18 155) |
| Sorties de fonds nettes – activités d'investissement | <u>(11 023)</u> | <u>(18 155)</u> |
| Activités de financement | | |
| Augmentation (diminution) nette du passif à long terme | 45 | (164) |
| Emprunt – Office ontarien de financement | 6 000 | — |
| Apports d'immobilisations reportés – Opération Innovation | 15 589 | 9 066 |
| Apports d'immobilisations reportés – autres projets | 1 000 | 1 000 |
| Rentrées de fonds nettes – activités de financement | <u>22 634</u> | <u>9 902</u> |
| Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice | <u><u>21 986</u></u> | <u><u>12 091</u></u> |

Voir les notes complémentaires.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Tableau 1

Tableau des recettes et dépenses des activités auxiliaires

pour l'exercice terminé le 31 mars 2006

| | 2006 (en milliers de dollars) | | | 2005 (en milliers de dollars) | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|--------------|--------------|----------------------------------|--------------|--------------|
| | Recettes | Dépenses | Net | Recettes | Dépenses | Net |
| Cinéma OMNIMAX® | 2 311 | 1 999 | 312 | 2 057 | 1 897 | 160 |
| Ventes et locations internationales | 2 039 | 1 680 | 359 | 1 923 | 1 610 | 313 |
| Entrées et programmes scolaires | 1 838 | 1 955 | (117) | 1 475 | 1 663 | (188) |
| Camps | 665 | 705 | (40) | 679 | 712 | (33) |
| Adhésions | 1 406 | 623 | 783 | 571 | 512 | 59 |
| Concessions | 891 | 35 | 856 | 547 | — | 547 |
| Intérêts | 714 | 11 | 703 | 468 | 16 | 452 |
| Location des locaux | 336 | 255 | 81 | 330 | 222 | 108 |
| Commandites et dons | 525 | 388 | 137 | 231 | 427 | (196) |
| Autres | 74 | 87 | (13) | 98 | 80 | 18 |
| Totaux | 10 799 | 7 738 | 3 061 | 8 379 | 7 139 | 1 240 |

Voir les notes complémentaires.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE**Notes complémentaires**

31 mars 2006

1. LE CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO

Le Centre Centennial des sciences et de la technologie, connu sous le nom de Centre des sciences de l'Ontario, entreprise du gouvernement de la Province de l'Ontario, a été constitué en personne morale sans capital-actions sous le régime de la *Loi sur le Centre Centennial des sciences et de la technologie*. Le Centre des sciences a pour objectifs :

- d'assurer le fonctionnement d'un centre des sciences et d'installations connexes en vue de susciter l'intérêt du public;
- d'offrir un programme éducatif portant sur les origines, les développements et les progrès des sciences et de la technologie, et leurs rapports avec la société;
- de décrire le rôle de l'Ontario dans l'avancement des sciences et de la technologie;
- et de collectionner, de fabriquer, de commercialiser, de présenter et de vendre des objets.

En tant qu'organisme de la Province de l'Ontario, le Centre des sciences est exempté des impôts fédéral et provincial sur le revenu.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE**Notes complémentaires**

31 mars 2006

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers du Centre des sciences ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les principales conventions comptables suivies pour préparer les présents états financiers sont résumées ci-dessous.

a) CONSTATATION DES RECETTES

Les recettes tirées des modules d'exposition fabriqués pour la vente sont constatées selon la méthode de l'avancement des travaux.

Les recettes tirées de la location des locaux et des ventes de nourriture et de boissons sont constatées lorsque les services sont rendus.

b) CONSTATATION DES DÉPENSES

Les dépenses sont constatées selon la méthode de la comptabilité d'exercice, dans les états financiers de l'exercice auquel elles se rapportent.

c) APPORTS REPORTÉS

Les apports reportés représentent le montant des dons et des subventions gouvernementales reçus et employés pour acquérir des immobilisations, mais non encore constatés dans les recettes. Les recettes seront constatées pendant la période correspondant à la durée de vie prévue des immobilisations à laquelle elles se rapportent, afin d'apparier convenablement les recettes et les coûts.

d) ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

L'encaisse et les placements à court terme comprennent les fonds en caisse, les soldes bancaires et les placements très liquides ayant une échéance d'au plus trois mois.

e) RECETTES REPORTÉES

Les recettes reportées se composent principalement de la portion des adhésions non arrivée à expiration et des acomptes versés pour les futures locations de modules d'exposition.

f) IMMOBILISATIONS

Les immobilisations sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement commence lorsque les immobilisations sont prêtes à l'usage. Il est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative des immobilisations, telle qu'elle est indiquée ci-dessous :

| | |
|---|------------|
| Améliorations locatives du Cinéma OMNIMAX | 20 ans |
| Améliorations locatives | 10 ans |
| Modules d'exposition | 10 ans |
| Modules d'exposition en location | 4 ou 5 ans |
| Mobilier, agencement et équipement | 5 ans |

Le terrain sur lequel se trouve le Centre des sciences est pris à bail pour 1 \$ par an à la ville de Toronto, aux termes d'une entente de 99 ans qui a commencé le 1^{er} juillet 1965. Le Secrétariat du Conseil de gestion est propriétaire des immeubles qui abritent le Centre des sciences. Pour plus de détails sur les frais d'occupation, voir la note 11 b).

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Notes complémentaires

31 mars 2006

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

g) STOCKS

Les stocks sont évalués au moindre du coût d'achat ou du coût de remplacement.

h) ESTIMATIONS

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et des hypothèses qui influent sur le montant de l'actif et du passif comptabilisé à la date des états financiers et le montant des recettes et des dépenses comptabilisé au cours de l'exercice. Les montants réels peuvent être différents des estimations.

3. IMMOBILISATIONS

Voici en quoi consistent les immobilisations :

| | 2006 | | 2005 | |
|---|--------------------------|----------------------|------------------------|------------------------|
| | (en milliers de dollars) | | | |
| | Coût | Amortissement cumulé | Valeur comptable nette | Valeur comptable nette |
| Améliorations locatives | 22 211 | 971 | 21 240 | 15 026 |
| Améliorations locatives du Cinéma OMNIMAX | 14 431 | 7 250 | 7 181 | 7 900 |
| Modules d'exposition | 11 692 | 920 | 10 772 | 7 129 |
| Modules d'exposition en location | 2 380 | 1 692 | 688 | 1 204 |
| Mobilier, agencement et équipement | 81 | 49 | 32 | 48 |
| | <u>50 795</u> | <u>10 882</u> | <u>39 913</u> | <u>31 307</u> |

Valeur comptable nette, au 31 mars, des immobilisations (travaux en cours) qui ne font pas l'objet d'un amortissement :

| | 2006 | 2005 |
|----------------------------------|--------------------------|---------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Améliorations locatives | 18 775 | 12 227 |
| Modules d'exposition | 7 474 | 3 764 |
| Modules d'exposition en location | 30 | 41 |
| | <u>26 279</u> | <u>16 032</u> |

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Notes complémentaires

31 mars 2006

4. APPORTS REPORTÉS

L'évolution du solde des apports reportés s'établit comme suit :

| | 2006 | 2005 |
|--|--------------------------|---------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Solde au début de l'exercice | 23 792 | 15 046 |
| Ajouts/virements nets effectués pendant l'exercice | 16 589 | 10 066 |
| Amortissement des apports reportés | (1 348) | (1 320) |
| | <u>39 033</u> | <u>23 792</u> |

Le solde des apports reportés à la fin de l'exercice s'établit comme suit :

| | 2006 | 2005 |
|---|--------------------------|---------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Opération Innovation | 30 817 | 15 650 |
| Cinéma OMNIMAX | 4 537 | 4 990 |
| Initiatives portant sur la santé et la sécurité | 3 679 | 2 980 |
| Améliorations locatives | — | 172 |
| | <u>39 033</u> | <u>23 792</u> |

5. CAPITAUX PROPRES IMMOBILISÉS

Les capitaux propres immobilisés s'établissent comme suit :

| | 2006 | 2005 |
|---|--------------------------|--------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Immobilisations nettes | 39 913 | 31 307 |
| moins le montant financé par les apports reportés | (36 541) | (23 792) |
| | <u>3 372</u> | <u>7 515</u> |

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Notes complémentaires

31 mars 2006

6. ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET RÉPARATIONS

Certains frais d'entretien et de réparation du Centre des sciences sont absorbés par la Province de l'Ontario par l'intermédiaire de la Société immobilière de l'Ontario, et ne sont pas inclus dans l'État des résultats d'exploitation.

7. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Le Centre des sciences compte sur l'aide financière de la Province de l'Ontario pour couvrir certains de ses frais d'exploitation.

8. AVANTAGES SOCIAUX

a) PRESTATIONS DE RETRAITE

Le Centre des sciences offre des prestations de retraite à presque tous ses employés permanents en participant à la Caisse de retraite des fonctionnaires et à la Caisse de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (SEFPO), qui sont des régimes interentreprises à prestations déterminées établis par la Province de l'Ontario. Ces régimes de retraite sont comptabilisés en tant que régimes à cotisations déterminées car le Centre des sciences ne dispose pas d'informations suffisantes pour les comptabiliser en tant que régimes à prestations déterminées.

Les cotisations du Centre des sciences aux deux caisses de retraite se sont élevées à 1 016 956 \$ pour l'exercice (955 947 \$ en 2005). Ce montant est inclus dans l'État des résultats d'exploitation.

b) AUTRES AVANTAGES

Le coût des indemnités de cessation d'emploi prévues par la loi et des crédits de vacances inutilisés gagnés par le personnel au cours de l'exercice sont constatés dans les états financiers. Le coût des avantages complémentaires de retraite est payé par le ministère des Services gouvernementaux et n'est donc pas inclus dans l'État des résultats d'exploitation.

9. EMPRUNTS REMBOURSABLES

a) PRÊT DE LA PROVINCE DE L'ONTARIO

La Province a accordé au Centre des sciences un prêt sans intérêts de 5 300 000 \$ pour la construction du Cinéma OMNIMAX. Le Centre des sciences rembourse cet emprunt en effectuant, depuis l'exercice 1999-2000, des versements annuels dont le montant, indiqué au Tableau 1, est égal à 50 % des profits annuels moyens, moins une imputation des coûts indirects, que le Centre des sciences a reçus du Cinéma OMNIMAX au cours des deux exercices précédents. Ces versements annuels doivent continuer jusqu'au remboursement total du capital de l'emprunt.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Notes complémentaires

31 mars 2006

9. EMPRUNTS REMBOURSABLES (suite)

b) PRÊT DE L'OFFICE ONTARIEN DE FINANCEMENT

Pendant l'exercice 2005-2006, l'Office ontarien de financement (OOF) a accordé au Centre des sciences un prêt de 10 000 000 \$, dont les intérêts sont calculés par l'OOF aux taux à court terme et payables chaque trimestre. Au 31 mars 2006, le Centre des sciences avait remboursé 1 000 000 \$ du solde du prêt. Le solde restant doit être remboursé comme suit :

| | |
|----------------|--------------|
| 2006-2007 | 3 000 000 \$ |
| 2007-2008 | 3 000 000 \$ |
| de 2009 à 2013 | 2 500 000 \$ |

10. RÉPARTITION DES DÉPENSES

Les dépenses sont présentées dans l'État des résultats d'exploitation par secteurs d'activités. Les dépenses totales par type s'établissent comme suit :

| | 2006 | 2005 |
|-------------------------------------|--------------------------|---------------|
| | (en milliers de dollars) | |
| Salaires et avantages sociaux | 18 899 | 16 366 |
| Autres frais directs d'exploitation | 15 013 | 14 514 |
| | <u>33 912</u> | <u>30 880</u> |

11. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉ

a) ACCORD D'ENTRETIEN DU SYSTÈME DE PROJECTION IMAX®

Le Centre des sciences a conclu un accord de 10 ans venant à expiration en décembre 2006, avec renouvellement automatique pour une autre période de 10 ans, pour la location et l'entretien d'un système de projection IMAX. Le Centre des sciences s'est engagé : 1) à effectuer des paiements mensuels de location calculés selon une formule basée sur les recettes des entrées et 2) à verser des frais annuels d'entretien de 66 000 \$ (ce montant sera ajusté suivant l'indice des prix à la consommation pour Toronto).

b) FRAIS D'OCCUPATION

À partir du 1^{er} avril 1998, la Province a commencé à imputer au Centre des sciences des frais d'occupation de ses locaux. Ces frais couvrent le loyer, les impôts, l'entretien et certains frais de fonctionnement. Le bail, qui a expiré le 31 mars 2003, est renouvelé annuellement jusqu'à la conclusion d'un nouvel accord entre le Centre des sciences et la Province. Le paiement minimum prévu par le bail pour l'exercice à venir est de 3 964 536 \$. Le Centre des sciences reçoit chaque année une subvention ministérielle pour financer la plus grande partie de cette dépense.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

Notes complémentaires

31 mars 2006

11. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉ (suite)

c) BAUX D'ÉQUIPEMENT

Le Centre des sciences loue une partie de son équipement par contrat de location-exploitation. Le montant total des baux pour les trois exercices à venir s'établit comme suit :

| | (en milliers de dollars) |
|-----------|--------------------------|
| 2006-2007 | 200 |
| 2007-2008 | 108 |
| 2008-2009 | 49 |
| | <u>357</u> |

12. PROMESSES DE DONS POUR L'OPÉRATION INNOVATION

Le Centre des sciences a entrepris un important projet d'immobilisation appelé Opération Innovation, dont le coût au départ était estimé à 30 000 000 \$. Ce projet, axé sur l'innovation, permettra de renouveler environ un quart de l'espace public du Centre des sciences, notamment par la création de sept nouvelles sections.

Au 31 mars 2006, le Centre des sciences a reçu environ 34 000 000 \$, dont 15 000 000 \$ provenait du gouvernement de l'Ontario et le reste du secteur privé ou de particuliers. Les promesses de dons effectuées mais non encore reçues s'établissent comme suit :

| | (en milliers de dollars) |
|--------------------|--------------------------|
| 2006-2007 | 4 067 |
| 2007-2008 | 1 432 |
| 2008-2009 | 975 |
| Jusqu'en 2017-2018 | 6 416 |
| | <u>12 890</u> |